



KOMMENTIERT

## Gemeinde Pleite?

**Neudietendorf** Viel wurde schon berichtet. Dennoch kursieren Gerüchte, dass die Landgemeinde Nesse-Apfelstädt pleite ist. Fakt ist, dass die Gemeinde aus den letzten Jahren zu viel gezahlte Gewerbesteuer eines größeren Unternehmens zurückzahlen muss. Das ist ein ganz normales Verfahren, was irgendwo nahezu jedes Jahr vorkommt. Doch hier ist es eine große Summe: etwa 1,2 Millionen Euro. So viel gibt es nicht als Reserve im Haushalt, auch wenn die letzten Jahre wirtschaftlich recht gut liefen und somit die Gelder auch für Maßnahmen und Aufgaben verplant wurden. Nun muss intensiv gespart werden, wofür die Haushaltssperre beschlossen wurde. Alle laufenden Verträge werden fortgeführt, es kann aber in diesem Jahr nichts neues geplant werden. Wichtig wäre, wenn man daraus lernt und für die Zukunft Vorkehrungen trifft.

von JM

## Neudietendorf ist Ostdeutscher Meister

**Neudietendorf** Die Jugendfeuerwehr von Neudietendorf hatte sich für den Bundeswettbewerbs der Deutschen Jugendfeuerwehr am 8. September in Dresden qualifiziert und erkämpfte sich dort den siebten Platz, das beste Ergebnis unter allen teilnehmenden Ostdeutschen Mannschaften!

Aber, beginnen wir von vorne. Grundlage war der Sieg bei dem Kreisauscheid im letzten Jahr. Dann folgte der Landesausscheid der Thüringer Jugendfeuerwehr am 16. September 2023 im Erfurter Stadion. Hier siegten bei sommerlicher Hitze die Kameraden aus Langenhain und Neudietendorf belegte noch vor Erfurt-Hochheim den 2. Platz. Damit qualifizierten sich die beiden Mannschaften aus dem Kreis Gotha für den Bundeswettbewerb.

Am 6. September ging es dann nach Dresden, gemeinsam mit 28 Jugendfeuerwehren aus ganz Deutschland, je zwei pro Bundesland. Dort wur-



Unsere Mannschaft mit: Antonia, Paula, Simon, Maximilian, Emil, Finn, Tim, Leonhard, Hendrik (verletzt), Pius und Anton.



den die Unterkünfte bezogen und mit der Auftaktveranstaltung vor der Frauenkirche begann das Rahmenprogramm. Am Samstag reisten die meisten "Schlachtenbummler" an, zumeist die Eltern der jungen Talente und im neu eröffneten Heinz-Steyer-Stadion folgten die Trainingsläufe.

Am Sonntag, bei brennender Hitze dann die Wettkämpfe. Die gut besetzte Tribüne trieb die Wettkämpfer zu Hochleistungen. Bei der Zeremonie zur Bekanntgabe der Ergebnisse bebte das Stadion. Mit nur 30 Punkten Unterschied zum Bundessieger aus Oster-

wald-Unterende (Niedersachsen) belegte Neudietendorf den sehr guten siebten Platz. Herzlichen Glückwunsch! Mit viel "TatüTata" wurde unsere Mannschaft am Sonntagabend daheim begrüßt.

von JM

Thüringer  
Netkom



kostenlose  
Rufnummer-  
mitnahme

**THÜRINGER NETKOM MACHT MOBIL**  
Ihre neue Mobil-Flatrate in Thüringen

Jetzt 4G oder 5G Mobilfunktarife entdecken & direkt online buchen unter

[netkom.de/mobil](http://netkom.de/mobil)



**BURGEN-BLICK**

www.BURGEN-BLICK.de

**IMPRESSUM****Herausgeber und Verlag:**

Drei Gleichen Media GmbH  
Geschäftsführer Jörg Mansch  
Bahnhofstraße 8  
99192 Neudietendorf  
Telefon: 036202 319982  
Telefax: 036202 319984  
E-Mail: info@burgen-blick.de  
Drei Gleichen Druck

Der **BURGEN-BLICK** erscheint in der Regel monatlich im Gebiet der Gemeinden Nesse-Apfelstädt, Drei Gleichen und Teile von Amt Wachsenburg wie Sülzenbrücken, Haarhausen, Holzhausen, Röhrensee sowie Bittstädt und Schwabhausen.

Auflage von 7.600 Ex.  
Ust-Id.Nr. DE 343 897 935

**NÄCHSTE AUSGABE:****26.10.2024****REDAKTIONSSCHLUSS:****14.10.2024**

Für Vereine veröffentlichen wir redaktionelle Inhalte kostenfrei. Bilder bitte als separaten Anhang (JPG) und Texte per Word oder direkt in der E-Mail. **Danke!**

**Schlachtfest zur Geschäftsübernahme**

ANZEIGE



**Pferdungsleben** Am 15. Juli haben Rebecca und Enrico Keyßner die traditionelle Fleischerei in Pferdungsleben, Weißtorweg 1 übernommen und somit den Weg in die Selbstständigkeit gewagt. Alle Grundlagen hierfür haben die beiden in den vergangenen Jahren gesammelt. Sie sind gelernte Fleischer und haben seit 1993 bei verschiedensten Stationen in der Region Berufserfahrung gesammelt. Anfangs waren die beiden Wechmarer bei der HAB angestellt und arbeiteten in dieser Fleischerei. Als dann die Filialschließung drohte, überlegten sich Keyßners sehr genau, diesen voll ausgestatteten Standort zu übernehmen. Mit



Vertrauen in die eigene Leistungsbereitschaft und viel Respekt vor der Aufgabe, wagten sie den Schritt.

Beide organisierten die Arbeit neu, passten das Angebot an und investierten bereits in neue Technik und Ausstattung. So zeigt sich nun die Fleischerei mit neuem Angebot und frischem Schwung. Traditionsbewusst werden Roh-, Koch- und Brühwurst hergestellt, vom Schwein sowie vom Rind. Auf Bestellung gibt es aber auch heimisches Wild frisch

vom Jäger. Die verschiedenen selbstgemachten fertigen Mittagsgesamte im Glas gibt es auch in kleinen Portionen zum Erwärmen und bieten damit eine schmackhafte Mahlzeit für Jedermann.

Der frische Catering-Service wird verstärkt zur kompletten Versorgung von Feierlichkeiten jeder Art angeboten. Ob kalt oder warm. Das Angebot wird

persönlich und individuell für Feiern ab 10 Personen abgestimmt.

Auch ein Verkaufswagen ist in Planung, der die nähere Umgebung versorgen soll. Zur Umsetzung wird noch der passende Mitarbeiter gesucht.

Die frischen Wurstprodukte von Keyßners werden teils auch im Hofladen in Kleinretzbach angeboten, sowie bei Bäcker Meyer in Ichttershausen, in der Kaufhalle Molschleben und im Konsum Ballstedt.

Um das neue Angebot zu testen, laden Rebecca und Enrico Keyßner herzlich am 26. Oktober zum großen Schlachtfest auf das Firmengelände in Pferdungsleben ein. Von 10 bis 16 Uhr wird die gesamte Produktpalette der Fleischerei angeboten, also Keyßners Wurst und Fleisch! Natürlich auch Kaffee und frisch gebackener Kuchen. Bei musikalischer Umrahmung und Hüpfburg kann sich die gesamte Familie wohlfühlen. Ein Besuch lohnt sich sicher, auch wenn die Zufahrt durch die Baustelle mit Straßensperrung in Pferdungsleben nicht ganz einfach ist. Entweder fährt man über Nottleben und dann die Panzerstraße, über Friemar oder man sucht die "Schleichwege" durch Pferdungsleben. Sie sind herzlich willkommen!

von JM



# Großes Schlachtfest

am 26. Oktober 2024, 10 bis 16 Uhr

- frisches Schlachtfleisch
- Grillspezialitäten
- Kaffee und Kuchen
- Unterhaltung für die ganze Familie

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*



- 👤 Inh. Rebecca Keyßner
- 📍 Weißtorweg 1  
99869 Pferdungsleben
- ☎ 036258 52744  
0173 7646376
- ✉ keyssner@  
wurst-fleisch.de
- 🕒 Mo: geschlossen  
Di + Mi: 12-17 Uhr  
Do + Fr: 9-17 Uhr  
Sa: 8-11 Uhr

## 180 Jahre Chorgesang gefeiert



**Neudietendorf** Am 21. September hatte der Gesangverein 1991 Neudietendorf mit Herbert Arnold, Vorsitzender sowie Angelika Broszies, Schriftführerin zum Jubiläums-Sommerfest anlässlich 180 Jahre Chorgesang in Neudietendorf eingeladen. Nicht nur die geladenen Ehrengäste sind in den festlich eingedeckten Saal Drei Rosen gekommen, sondern auch zahlreiche Freunde des Gesangvereins und Bürger aus nah und fern.

Das Sommerfest begann mit Salutschüssen vom Schützenverein, um den Beginn weithin kund zu tun. In der Festrede verdeutlichte Herbert Arnold, dass die Tradition des Chorgesang zwar bisher auf das Jahr 1844 datiert war. Durch die Nachforschungen von Pfarrer Bernd Kramer ist die Tradition jedoch bereits aus dem 18. Jahrhundert durch die Adjunkten belegt. Schön wäre es, wenn man die verschollene Vereinsfahne wiederfinden würde. Diese soll zur Wendezeit in einem Keller in Neudietendorf eingelagert gewesen sein. Bisher gibt es dazu jedoch keine weiteren Hinweise. Vielleicht könnte der eine oder andere Anwohner ja einen Hinweis geben!

Das Sommerkonzert begann mit verschiedenen Liedvorträgen des Gesangvereins unter der Leitung von Veronika Pfenning. Zahlreiche weitere Chöre wurden zum Gastvortrag

eingeladen und bereicherten die Jubiläumsveranstaltung. So der Grundschulchor Neudietendorf unter der Leitung von Helga Petrich-Frühauf. Es folgte die Bittstädter Liedertafel, der Frauenchor der Musikschule Erfurt, der Shantychor "Ahoi" sowie der Singekreis Ichttershausen mit ihren Verträgen unter tosenden Applaus. Auch die zahlreichen Ehrengäste überbrachten auf der Bühne ihre Glückwünsche, so Europaabgeordnete Marion Walsmann, Gründer der Städtepartnerschaft Clausfriedrich Hassemer aus Gau-Algesheim, Frau Eisenacher vom Sängerkreis Westthüringen, die Erste Beigeordnete Gotha Sylke Niebur, Bürgermeister Christian Jakob sowie Ortschaftsbürger-

meister Andreas Schreeg. Ein großer Dank geht an die zahlreichen Helfer auf, vor und hinter der Bühne, die dieses Sommerfest erst ermöglicht haben. "Ohne euch hätten wir kein Jubiläum gehabt!"

von JM

## Herbstbacken

**Schönau an der Hörsel** Die Schönauer Backfrauen laden zum Saisonabschluss des Museums am 27. Oktober ab 14 Uhr ein. U.a. wird frischer Thüringer Zwiebelkuchen geboten.

von Christina Reißig

# HOLZ

# KONTOR

# ERFURT GMBH

**Kompetenz in Sachen Holz**

Ihr Holzprofi



- **Profilbretter**
- Softline** ..... **10,50 €/m<sup>2</sup>**  
UVI-WAX Fichte, 14/121 mm, B-Sortierung, farblos endbehandelt
- **Profilholz**
- Softline** ..... **13,50 €/m<sup>2</sup>**  
Fichte, 19/146 mm, B-Sortierung, Wachsglanz, weiß transparent endbehandelt, 70% PEFC
- **Profilholz**
- Faseprofil** ..... **13,50 €/m<sup>2</sup>**  
Fichte, 19/146 mm, B-Sortierung, Wachsglanz, weiß transparent endbehandelt, 70% PEFC

Nur solange der Vorrat reicht!

**Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot.**

Wir bedienen Sie:  
Montag – Freitag 7.30 – 17.30 Uhr • Samstag 8.00 – 12.00 Uhr  
Dorstbornstraße 16 • 99094 Erfurt / Bischleben  
Tel. 0361 6437159 und 0361 7968187 • Fax 0361 7968146  
[www.holzkontor-erfurt.de](http://www.holzkontor-erfurt.de)

Ihr Team vor Ort.

# KÜCHE & CO



Juri-Gagarin-Ring 96/98 • 99084 Erfurt • Tel.: 0361-5400800 • [www.kueche-co.de](http://www.kueche-co.de)

## Einladung zur ökumenischen Feierstunde

**Kornhochheim** Der Kirchortrat und der Feuerwehrverein Kornhochheim laden herzlich zur ökumenischen Feierstunde am Kummelkreuz Kornhochheim ein.



Wie jedes Jahr findet diese am 3. Oktober um 14.30 Uhr statt. Im Anschluss laden wir mit Unterstützung des Feuerwehrverein Kornhochheim in altbewährter Weise zu Kaffee und Kuchen in und um das Feuerwehrhaus herzlich ein. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

von Petra Holbein, Kirchortsrat und  
Alexandra Jünemann, Feuerwehrverein Kornhochheim

## Sommerfest Feuerwehrverein



**Kornhochheim** Am Samstag, den 24. August, fand ab 15.00 Uhr unser jährliches Sommerfest statt.

Bei hochsommerlichen Temperaturen fingen wir 12.00 Uhr an, den Dorfplatz für unser

Sommerfest vorzubereiten. Gegen 14.00 Uhr war alles aufgebaut.

Unser Kuchen-Buffer, mit hausgebackenem Kornhochheimer Kuchen fand ab 15.00 Uhr große Beliebtheit. Vielen Dank an die fleißigen Bäckerinnen und den Bäcker.

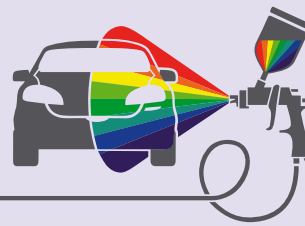
Für unsere Kinder hatten wir wieder selbst gemachte Seifenblasen, Tattoos und unsere beliebte Kübelspritze.

Bierwagen, Bowle Bar, Süßigkeiten und natürlich leckeres vom Rost durften nicht fehlen. Wir danken unseren Sponsoren, dem Spezialitäten Service Gunther Ullrich aus Mühlberg, der Gemeinde Nesse-Apfelstädt und allen fleißigen Helfern, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben.

von Alexandra Jünemann  
Feuerwehrverein  
Kornhochheim

## ANS Fahrzeuglackierung

- Unfallreparatur
- Komplettlackierung
- Spot-Repair



vom Motorrad  
über PKW  
bis LKW

Am Hochheimer See 5  
99192 Nesse-Apfelstädt  
e-mail: info@allroundnfz.de



Mo-Fr 7 bis 16 Uhr, Sa nach Vereinbarung

Herr Kummer  
Tel.: (036202) 75 03 20  
Handy: (0172) 79 21 767



## WIR GREIFEN EURE REIFEN!

Jetzt schnell Termin zum  
Winter-Räderwechseln sichern!

### IHR SERVICE FÜR ALLE FAHRZEUGMARKEN

📍 99192 Nesse-Apfelstädt, OT Kornhochheim  
Am Hochheimer See 16a

✉ kfz-werkstatt.roos@t-online.de ☎ 036202 77355



Kfz-Meisterbetrieb  
Thomas Roos



## 6. Weinfest bei guter Stimmung



**Ingersleben** Am vergangenen Samstag fand bei spätsommerlichen Wetter das 6. Weinfest auf dem Gelände des Gutshofes Ingersleben statt. Weinprinzessin Lisa-Marie Heimbürge begrüßte alle Gäste am Hoftor. Und das gesamte Team der "Freunde des Weinfestes" um Gerit und Frank Rosenthal, Wolfgang Kühnhold und Thomas Heimbürge freuten sich über die zahlreichen Besucher. Neu im Angebot war in diesem Jahr Federweißer, der sehr gut angenommen wurde, sagte Frank Rosenthal. Aber auch die weiteren Angebote an Speisen und besonderen Getränken fanden sehr guten Zuspruch. Die Weinkellerei aus Franken bietet hier eine recht große Palette an sehr guten Weinen, vom lieblichen Weißwein bis trockenen Rotwein. Für die richtige musikalische Umrahmung sorgte die ortsansässige Band "Chillout Area".

Der große Teil des Erlöses aus diesem Fest fließt in den Begegnungspfad in Ingersleben, verdeutlichte Wolfgang Kühnhold. So wurde auch in der Vergangenheit schon viel auf dem Gelände des Gutshofes geschaffen, ohne die Finanzkasse der Gemeinde zu belasten. Das nächste große Projekt ist der neue Stromverteiler, der im Außenbereich des ehemaligen Rittergutes installiert werden soll. Dieser wird dann eine bessere Stromversorgung für alle Nutzer des Innenhofes ermöglichen. Später soll es dann mit Außentoiletten weiter gehen. Solche Feste sind natürlich nur mit vielen, ehrenamtlichen Helfern möglich. Und wenn dann noch diese vielen fleißigen Hände von ortsansässigen Firmen wie die Mühle Ingersleben, insbesondere in Person von Conrad Zitzmann unterstützt wird, dann gelingt es!

von JM

## Gospel-Pop Konzert und Workshop

**Ingersleben** Am 26. Oktober swingt es wieder in der Ingerslebener Kirche St. Maria. HEAVEN'S GARDEN präsentiert sich mit kraftvollen Gospels, Swing, Spirituals, Modern Gospel und Popsong.

Über 90 Minuten erleben Sie Sängerinnen und Sänger mit Songs bspw. aus „Sister Act“ u.a. „I Will Follow Him“ (von Andre' Rieu) aus dem Musical „The Greatest Showman“ oder den Song „This Is Me“ (von Keala Settle). Natürlich darf „O Happy Day“ von Edwin Hawkins nicht fehlen.

Mit diesem Konzert will der Förderverein Dorfzentrum Ingersleben e.V. einen Schritt weiter gehen. Um den Funken nachhaltig auf Musik- insbesondere am Gesang interessierte Gäste überspringen zu lassen, beabsichtigt unser Verein bei Interesse, einen Workshop zum Gospelgesang zu organisieren. Ein Workshop, wie uns der Chorleiter, Herr Wagner informiert hat, wo es um die Einführung und Erarbeitung von Gospelsongs, Stimmbildung, Rhythmusarbeit, Entwicklung einer lebendigen Stimme, Ausdruck und Lebensfreude gehen würde.

Während und im Anschluss an



das Konzert gibt es genug Gelegenheit, weitere Details in Erfahrung zu bringen. Sollten Sie bereits heute Interesse daran haben, kontaktieren Sie uns (Susanne Gebhardt, Arndt Steinke).

Eintrittskarten (Abendkasse 23€) können im Vorverkauf (19€) über Email:

foerderverein\_dorfzentrum\_ingersleben@gmx.de bzw. mobil unter: 0172 3639 431 erworben werden! Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Webseite: www.

foerdervereiningersleben.de  
von Arndt Steinke, (Bild von Chor Heavens Garden)

**Pflasterarbeiten  
preisgünstig**

(auch kleine Aufträge)

**Rottstedt**

Hauptstraße 48 • 99869 Tüttleben

Tel.: 03621/28166

www.rotsttedt-baumaschinen.de



**Hofladen  
Kleinrettbach**

*Jetzt im Angebot*  
→ **Flugente** (tiefgefroren)  
*Vorbestellung läuft*  
Denken Sie jetzt schon an ...  
→ **Martinsgans** und  
→ **Weihnachtsbraten**  
(Ente oder Gans)

**Immer erreichbar!**  
**Trotz Baustelle ...** Zufahrt aus Gamstädt und Neudientendorf möglich!

**Hofladen Kleinrettbach GmbH** • Gamstädter Landstr. 10  
OT Kleinrettbach • 99192 Nesse-Apfelstädt • Tel.: 036208 73260  
E-Mail: hofladen@agr-ar-gamstaedt.de • www.agrar-gamstaedt.de  
**Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-18 Uhr + Sa: 8-12 Uhr**

**MALERBETRIEB  
VOLKENANT**

**VOLKENANT**  
MALERBETRIEB SEIT 1982

Lange Straße 14  
99192 Gamstädt  
Telefon: 036208 70291  
Mobil Senior: 0172 3606908  
Mobil Junior: 0173 3557967  
E-Mail: malerbetrieb-volkenant@t-online.de

**MALER- & TAPEZIERARBEITEN • GRAFFITI-  
BESEITIGUNG • FASSADENSANIERUNG**

## Rückblick zum Tag des offenen Denkmals

**Ingersleben** Der Förderverein Dorfzentrum Ingersleben e.V. läutete den diesjährigen „Tag des offenen Denkmals“ schon am Vorabend ein. Im Weinzimmer der Schänke hielt Dirk Koch einen Vortrag über Hexenverbrennungen und unsere Gäste wurden daher auch von drei reizenden Hexen empfangen. Wir erfuhren viele Fakten rund um die Hexenverbrennungen, so wurden in

einem Zeitraum von 19 Jahren insgesamt 12 aktenkundliche Hexen aus Ingersleben verurteilt und verbrannt, die letzte im Jahr 1696. Die Verbrennungen fanden aber nie in Ingersleben, sondern ausschließlich in Arnstadt statt. Der Vortrag war wirklich hochinteressant und wir danken Dirk noch einmal ganz herzlich dafür.

Am Sonntagmorgen ging es dann auf unserem „Schänks-

platz“ weiter. Die Sonne schien vom Himmel und es versprach wieder ein sehr heißer Tag zu werden. Um neun waren alle zum Aufbau da. An dieser Stelle vielen Dank an unsere Zitzmann-Mühle für die Bereitstellung der Biertischgarnituren. Um 10.30 Uhr wurde der „Tag des offenen

Denkmals“ offiziell von Detlef Stender und Steffen Thörmer, in Vertretung für Christian Jacob, sowie Jens Gebhardt und Arndt Steinke von unserem Verein eröffnet.

Bis zum Mittag blieb es relativ ruhig, aber pünktlich 12.00 Uhr, mit dem Eintreffen der Gulaschkanone vom Feuerwehrverein, wurde es voll. Erweitert wurde das Essensangebot noch durch Bratwürste und Brätel. Vielen Dank an den Feuerwehrverein und unsere Damen und Herren vom Grill, das war bei den Temperaturen von über 30 Grad nicht immer ganz einfach.

Die musikalische Umrahmung übernahm anfangs Jürgen Adlung mit seinen gewohnt



beschwingten Rhythmen. Er wurde dann abgelöst von „Chill Out Area“. Auch Susi, Jens und Thomas trotzten den heißen Temperaturen in ihrem kleinen Zelt und unterhielten ihr Publikum mit beliebten Songs von Schlager bis Rock. Vielen Dank dafür!

Unter dem Motto „Dein Ingersleben“ wurden unsere Einwohner gebeten, ihr Dorf zu malen. Insgesamt beteiligten sich 25 kleine und große Künstler an dem Projekt und es zeigt, wie viel Talent in Ingersleben zu finden ist. Die kleinen Kunstwerke wurden in den oberen Räumen der Schänke ausgestellt. Der Künstler Tom Ravencrow, ein gebürtiger Ingerslebener, stellte mehrere seiner Bilder unserem Verein zur Verfügung, der Erlös geht in die weitere Sanierung der Schänke. Dafür vielen Dank! In einem Zelt auf dem Schänksplatz gab es noch eine kleine Ausstellung der Künstlerin Petra Ritter aus Erfurt. Allen Teilnehmern und Organisatoren ein herzliches Dankeschön!  
von Anett Salmon

## FUTTERMITTEL für Pferde, Geflügel und Kleintiere

### Ab sofort wieder

- frische Möhren
- Geflügelfutter
- Hund-/Katzenfutter
- Kleintierfutter
- Gerste gequetscht 40 kg
- Hafer gequetscht 30 kg
- Futterkartoffeln/ Speisekartoffeln 25 kg

### Verkauf von

Heu, Stroh und Heulage/  
Silage in Rundballen

### Landwirtschaftliche Lohnarbeit

- vom Mähen ihrer Wiesen bis zum einlagern
- Mulcharbeiten
- weitere Arbeiten auf Anfrage

**unter 0174 9357895**



Futterbestellungen werden bis Sonntag angenommen per WhatsApp, telefonisch oder SMS:  
**0172 7164609 • 0172 7578893**

Mühlweg 2 in 99192 Ingersleben

## MalerGeschäftEckstein

- Maler- und Bodenarbeiten
- Trockenbau
- Fassadendämmung und Putz

**Thomas Eckstein  
Malermeister**

Theo-Neubauer-Str. 17 b  
99192 Ingersleben

Telefon: 036202 / 77 68 06  
Mobil: 0172 / 45 35 672

E-Mail: info@mg-eckstein.de

### Häcksler 23 PS

selbstfahrend auf Gummikette

Einzug bis Ø 15 cm

25,- €/Tag + 35,- €/je €/h + MwSt.

**Rottstedt**

Hauptstraße 48 • 99869 Tüttleben

**Tel.: 03621/28166**

www.rotstедt-baumaschinen.de

## Steuern? Wir machen das.

**VLH.**

Katrin Axthelm  
Beratungsstellenleiterin  
Florian-Geyer-Str. 10  
99192 Nesse-Apfelstädt OT Ingersleben  
☎ 036202 80841 • katrin.axthelm@vlh.de



www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

## Grandioses 4. Kinder- und Familienfest des JFC auf dem Sportplatz



**Neudietendorf** Wer es verpasst hat, mag sich ärgern. Am Kindertag, 20. September, fand das 4. große Kinder- und Familienfest Nesse-Apfelstädt bei strahlendem Sonnenschein auf dem Sportplatz hinter dem Edeka statt. Das Motto: Thüringens größte Hüpfburgenwelt bei freiem Eintritt lockte etwa 3000 Besucher aus Neudietendorf, unserer Landgemeinde, aber auch viele aus Erfurt, Amt Wachsenburg, Ilmkreis, Gotha, bis aus Jena in unser beschauliches Örtchen.

Überall strahlende Kinderaugen, das freut insbesondere den Mitorganisator Stefan Watzke. Aber auch die Eltern und Großeltern waren sehr glücklich. Denn das Angebot, über die Hüpfburgen hinaus, war sehr vielfältig. Unter der Obhut von Kathleen Zink, Jugendsozialarbeiterin bei der Gemeinde, gab es Kinderschminken, die Malstraße, Glitzertattoos und ein Glücksrad in Zusammenarbeit mit Krügerverein und dem Förderverein Kita Gamstädt. Auch der neue Förderverein Kindergarten "Arche" präsentierte sich zum Fest

sowie der NABU mit dem Bau von Nistkästen und Round Table verdeutlichte tote Winkel mit dem Rewe-LKW.

Die gesamte Versorgung vom Grill bis zu den Kaltgetränken wurde von Vereinsmitgliedern des JFC und Spieler-Eltern übernommen. Das große Festzelt mit Kaffeetafel, Suppen und der frischen Pizza hatte Susanne Tille, Quartier Goldener Löwe - Pension und Events, und ihr Team fest im Griff. Hier hatten sich auch extra die Dorfkümmerner mit der Betreuung der Senioren eingerichtet. Man glaubt es kaum, aber dieses größte Fest der Landgemeinde liegt ausschließlich in den organisatorischen Händen von Stefan Watzke, Vorsitzender JFC und Jörg Mansch, Burgen-Blick/Drei Gleichen Druck. Beide sind froh, dass alles so gut und friedlich funktioniert hat. Ein großer Dank gilt allen Helfern! Und aber auch allen Unterstützern und Spendern, an erster Stelle dem Bürgerhaus Apfelstädt mit Jasmin und Frank Fritsche, Hagens Wurstwelt Mühlberg, Elektrotechnik Neudietendorf, Be-

stattungshaus Wolf, den Ortschaften der Gemeinde, Drei Gleichen Druck, Quartier Goldener Löwe. Küche & Co, KFZ Roos, Gemeinschaftspraxis Ichtershausen, Mode Mock, Edeka Lienert, Zitzmann Mühle, Kletterwald Mühlberg, Uhren & Schmuck, Autoservice Köberich & Rudolph, Best Western

Apfelstädt, al Travel, Born Senf, Rewe, Heval Grill, Physio Munk, Stanke Personal sowie der Landgemeinde und dem Bauhof. Allen herzlichen Dank für die großartige Unterstützung. Schon jetzt freuen wir uns auf das 5. Kinder- und Familienfest am 20. September 2025!

von JM

### IHRE INNUNGS-SCHORNSTEIFEGER

WIR PUNKTEN MIT ECHTEM PLUS



### René Janson

Schornsteinfegermeister / Energieberater

Alacher Chaussee 1, 99092 Erfurt-Bindersleben

Telefon: 0361 - 222 56 70

Telefax: 0361 - 240 12 20

E-Mail: [info@schornsteinfegerbetrieb-janson.de](mailto:info@schornsteinfegerbetrieb-janson.de)

Brandschutz

Sicherheit

neutrale Beratung

Umweltschutz

## Frank Fienhold VERSICHERUNGSMAKLER

Zinzendorfstraße 25 | Telefon: 036202 80900  
99192 Nesse-Apfelstädt | Telefax: 036202 75752  
OT Neudietendorf | Mobil: 0170 8259888

Öffnungszeiten: Di. und Do. 10–12 und 14–17 Uhr  
und Termine nach Vereinbarung

E-Mail: [ff.versicherungsmakler@t-online.de](mailto:ff.versicherungsmakler@t-online.de)



**AUTOSERVICE KÖBERICH & RUDOLPH**  
FREIE WERKSTATT

Mit uns fahren Sie gut und günstig.

### KFZ-MEISTERWERKSTATT

KFZ-Reparaturen Typenoffen & nach Herstellervorgaben

Gothaer Straße 3  
99192 Neudietendorf  
Tel.: 036202 80015

Öffnungszeiten:  
Mo–Do 8.00–16.30 Uhr  
Fr 8.00–15.00 Uhr

Inhaber: Christian Köberich & René Rudolph

## Edeka Lienert Neudietendorf

Unser besonderer Service:  
Geschenk- und Präsentkörbe  
Partyservice

Montag-Freitag 07:00-20:00 Uhr Samstag 07:00-18:00 Uhr  
Straße des Friedens 22a 99192 Neudietendorf  
[www.edeka-lienert.de](http://www.edeka-lienert.de)

Wir ♥ Lebensmittel.



Schweißfachbetrieb nach DIN EN 1090

**BECK** seit 1838

**Schmiede & Bauschlosserei GmbH**

Hauptstraße 12  
99192 Apfelstädt  
Tel. 036202 81257 • Fax. 759862

[schmiede@beck-apf.de](mailto:schmiede@beck-apf.de)

- Metallbau
- Tore
- Türen
- Treppen
- Geländer
- Zäune
- Kunstschmiedearbeiten
- Edelstahlverarbeitung

**MAKOM Computer**

Stefan Mauermann  
OT Apfelstädt  
Birkenallee 18  
99192 Nesse-Apfelstädt

[www.makom.eu](https://www.makom.eu)

Ihr IT-Partner vor Ort für

- Hardware
- Software
- Netzwerk
- Telefon
- Sicherheit
- Internet
- Webdesign

☎ 03 62 02 - 8 29 98 • ✉ [vertrieb@makom.eu](mailto:vertrieb@makom.eu) • 🌐 [www.makom.eu](http://www.makom.eu)

## Kultur im Kirchenraum

**Neudietendorf** In der neuen Reihe „Kultur im Kirchenraum“ konnten wir, erstmals im mitteleuropäischen Raum, das Fälschermuseum Wien zu einem Gastvortrag über das Thema Kunstbetrug und Fälschungen gewinnen.

Das 2005 gegründete Fälschermuseum Wien in der Nähe des Hundertwasserhauses gibt interessante Eindrücke aus der Welt der Fälscher, des Kunstmarktes und Urheberrechts wider. Im Besitz von mehr als 90 Exponaten, erzählt Frau Diane Grobe spannende Geschichten, ob nun über Kujau, Mrugalla oder Hebborn und gibt spannende und teilweise skurrile Einblicke in die Welt der Fälscher und Kunstsammler zum Besten.

Der Vortrag findet am 26. Oktober um 19 Uhr in der Johannisikirche zu Dietendorf statt. Lassen Sie sich unterhalten und



gehen Sie mit auf eine spannende Reise in die Welt von Mrugalla, Hebborn, Kujau und anderen! Spenden des Abends kommen dem Freundeskreis 880 Jahre Dietendorf zu Gute. Es lädt ein die ev.-luth. Kirchgemeinde und der Freundeskreis 880 Jahre Dietendorfs.

von W. Grobe

**Oktoberfest**

**FRÜHSHOPPEN**  
29.09.2024, 11-18 Uhr

Bürgerhaus Apfelstädt

Live Musik mit  
**Crash Beans & Andreas Gabeltier**

Karte 15 Euro  
8 Euro pro Liter

**CRASH BEANS**

**WE WANT YOU!**

Nicht lange warten & Bewerbung starten!

**Koch/Köchin**  
m/w/d • Voll-/Teilzeit

Mobil: 0172 5612629  
Mail: [info@momentsforyou.de](mailto:info@momentsforyou.de)

## Bürgerhaus Apfelstädt

Am Dorfplatz 1 • 99192 Apfelstädt  
Telefon: 036202 75815  
E-Mail: [info@momentsforyou.de](mailto:info@momentsforyou.de)

### Öffnungszeiten:

Do. 17.00–21.00 Uhr  
Fr. 17.00–22.00 Uhr  
Sa. 17.00–22.00 Uhr  
So. 12.00–21.00 Uhr



### Aktueller Speiseplan:

[www.momentsforyou.de](http://www.momentsforyou.de) unter „Speisen auf Reisen“







## Sportfest mit vielen Besuchern und Aktiven



**Apfelstädt** Der Sportplatz in Apfelstädt erstrahlt nun in frischem Grün! Seit Juni des letzten Jahres wurde hier kräftig gebaut, viel Erde bewegt und zahllose ehrenamtliche Arbeitsstunden investiert. Auch die Kegelbahn wurde in den letzten Monaten modernisiert und renoviert, ebenso mit einigen Finanzmitteln aus öffentlicher Hand sowie aktiven Einsatz zahlreicher Vereinsmitglieder, Fachhandwerkern sowie verschiedenen Firmen aus Apfelstädt. In beiden Fällen

eine Leistung, die sich sehen lassen kann.

Die Einweihung beider Maßnahmen wurde am 31. August gebührend mit dem traditionellen Sportfest gefeiert. Von früh bis in die späten Abendstunden war das Gelände um den Sportplatz sehr gut besucht. Eröffnet wurde es von Vereinsvorsitzenden Dominique Armster begleitet von den Ehrengästen Landrat Onno Eckert, Bürgermeister Christian Jacob und Ortschaftsbürgermeister Markus Kaufmann bevor die Bambinis und die Schüler ihre ersten Wettkämpfe durchführten. So gab es, bei sehr guter Beteiligung einige sportliche Wettkämpfe über den gesamten Tag, wie das Volleyballturnier, Preis Kegeln oder das Schießen. Aber auch das Rahmenprogramm

mit verschiedenen Vorführungen wie Senioren-Gymnastik oder Kinderturnen und einigen Aktivitäten für die Zahlreichen Kinder war umfangreich.

Dann wurde noch das Fußball-Punktspiel der SV Eintracht Apfelstädt gegen SG SV Wandersleben II ausgetragen, was die Gäste mit 3 zu 2 für sich entscheiden konnten.

Insgesamt ein sehr gelungenes Sportfest mit sportlichem Ehrgeiz aber auch viel Spaß für alle. Der Vereinsvorstand bedankt sich an dieser Stelle bei allen Helfern und Sponsoren des Sportfestes wie auch der Baumaßnahmen der letzten Monate.

von JM

**Insektenschutzgitter vom Fachmann – immer die passende Lösung.**

Die Nr. 1 im Insektenschutz.



Fenster • Türen • Glasarbeiten  
Rollläden • Holzarbeiten

**Fa. Hertel**

Hainstraße 51, OT Apfelstädt  
99192 Nesse-Apfelstädt  
Tel./Fax: 036202 - 9 05 18  
Funktel. 0171 - 4 77 19 42

**AUCH:**

Kreissägeblätter schärfen

## ZAHNÄRZTE

BERUFS AUSÜBUNGSGEMEINSCHAFT

Mary Leser

Dr. med. Jörn Trautmann

Montag	8:30–18:00 Uhr
Dienstag	8:00–19:00 Uhr
Mittwoch	8:00–18:00 Uhr
Donnerstag	7:30–19:00 Uhr
Freitag	7:30–13:00 Uhr

TELEFON: 036202 81294

Wandersleber Straße 4  
99192 Apfelstädt

www.zahnaerzte-erfurt-apfelstaedt.de



Praxis für Physiotherapie  
Enrico Munk

**Unsere Leistungen:**

- Massage
- Rückenschule
- Lymphdrainage
- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Cranio-Sacrals-Therapie
- Lasertherapie
- CMD Behandlungen
- Stoßwellentherapie

Telefon: 036202 76823  
www.physio-munk.de

Wandersleber Straße 1  
99192 Apfelstädt

**Ab Oktober wieder sonntags geöffnet.**

12:00 Uhr bis 14:00 Uhr • Reservierungen 036202 - 850



**Best Western Hotel Erfurt-Apfelstädt**

Riedweg 1 • 99192 Nesse-Apfelstädt  
info@erfurt-apfelstaedt.bestwestern.de  
www.hotel-erfurt-apfelstaedt.de



# 327. Kirmes

*Bald ist es wieder soweit!  
Holt eure Tanzkleider und schicksten Schuhe heraus,  
denn ihr müsst zur 327. Kirmes nach Mühlberg hinaus.  
Die Kirmes ist bekannt im ganzen Land.  
Drum müsst ihr vorbei kommen, bei uns gibt es Traditionen allerhand.  
Kirchweih so wird es auch genannt,  
deshalb sind wir auch wieder in diesem Jahr auf das Programm gespannt.*

Warum unsere Kirmes so besonders ist? Das müsst ihr selber am Wochenende vom 19. bis 20. Oktober in der Halle 5 Reitanlage Schack miterleben. Unser Kirmes-Wochenende beginnt in unserer schönen Sankt Lukas Kirche zum Kirmes Gottesdienst am Freitag den 18. Oktober um 17:30 Uhr mit anschließendem Fassbieranstich im Rade Gundishaus. Denn vor 327 Jahren wurde unsere Kirche geweiht und unsere Tradition der Kirmes erschaffen. Deshalb laden zu diesem Anlass, die Mühlberger Burschen euch alle ein.

Am Samstag um 15 Uhr findet auch unsere Kinderkirmes mit viel Spaß und Spiel für unsere Kleinen, sowie



## Leistungen:

- Baumfällungen & Rodungen
- Kommundienstleistungen
- Biotop- & Grünflächenpflege
- Landschafts- & Wasserbau, Gewässerpflege
- Forstwirtschaftliche Dienstleistungen



## Wir suchen ab sofort:

- Maschinist (-in) für LKW, Bagger & Traktor
- Baumpfleger (-in), Forstwirtschaft (-in) mit Hubsteiger- & Arbeitsbünnenerfahrung



## Leistungen:

- Tiefbau
- Erdbau & Straßenbau
- Baufeldfreimachung
- Abbruch & Recycling
- Schüttgüter & Rohrleitungsbau



## Wir suchen ab sofort zur Festeinstellung:

- Baumaschinist (-in)
- Tiefbauer (-in)
- Straßenbauer (-in)
- Rohrleitungsbauer (-in)



**JeFra GaLa-Bau • Jens Frank**  
Das Steinfeld 15c • 99869 Drei Gleichen  
OT Wandersleben • ☎ 036202 343765  
✉ info@jefra-bauservice.de

**JeFra Bauservice GmbH & Co. KG**  
Das Steinfeld 15c • 99869 Drei Gleichen  
OT Wandersleben • ☎ 036202 343765  
✉ info@jefra-bauservice.de



# Mühlberg

Kaffee und Kuchen statt. Zur Kinderkirmes gelangen wir alle mit einem festlichen Umzug durch unser schönes Örtchen, damit auch jeder unsere Kirmesbräute und Burschen betrachten kann. Beginnen wird der Umzug um 14 Uhr auf dem Marktplatz, mit Eröffnungstanz und Kapelle. Am Abend läuten wir unseren Kirmestanz ab 20:00 Uhr mit der Band Belconda ein. In unserer Halle wird es wieder ausgelassene Stimmung und viel Tanz zu guter Musik geben. Die ein oder andere Überraschung, sowie Tradition wird euch auch hier nicht entgehen. Am Sonntag findet um 10 Uhr unser alljährliches Frühschoppen mit unserer Blaskapelle die Werrataler Musikanten und

dem leckeren Festtagsessen statt. Zudem wird es auch hier die ein oder andere Neuheit für Groß und Klein geben. Seit auch wieder in diesem Jahr auf unsere Kirmes gespannt, es lohnt sich ein ganzes Wochenende uns zu begleiten und mit uns diese herrliche Tradition zu feiern. Kommt gerne am Donnerstag den 17. Oktober ab 18:30 Uhr zum Kartenvorverkauf in den Ratskeller Mühlberg und sichert euch in geselliger Runde das erste Fassbier und eure Sitzplätze zu unserer Kirmes. Die Kirmesgesellschaft Mühlberg freut sich über jeden Gast! Alle sind herzlich Willkommen!

*von Annika John für die Kirmesgesellschaft*

## Agrargenossenschaft „Drei Gleichen“ Mühlberg e.G.

Gothaer Straße 37  
OT Mühlberg  
99869 Drei Gleichen

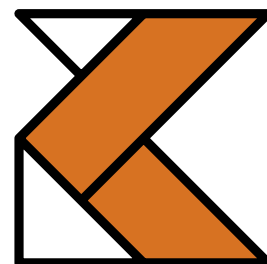


➡➡➡ MÜHLBERG e.G. ⚡⚡⚡

Telefon: (03 62 56) 2 02 48 E-Mail: info@ag-dreigleichen.de  
Telefax: (03 62 56) 8 04 41 www.ag-dreigleichen.de

## Zimmerei & Dachdeckerei

### HOLZBAU Knöll GmbH



99869 Drei Gleichen Das Steinfeld 15 b  
Tel. 036202 771049

[www.Holzbau-Knoell.de](http://www.Holzbau-Knoell.de)

### Hotel & Restaurant



Gut Ringhofen 5  
99869 Drei Gleichen / OT Mühlberg

Genießen Sie unser

### Martinsgans- Essen

in der Zeit vom 9. bis 11. November  
Jetzt Reservieren!

19,90 €  
p. P.

25,90 €  
p. P.  
**Monats-Buffett**  
jeden 1. Sonntag im Monat  
von 11.30 - 14.00 Uhr

*Reservieren Sie jetzt  
Ihre Weihnachtsfeier für Familie oder Firma!*

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch und  
bitten um Reservierung!**

Tel. 036256 33378 · Facebook: Taubennest Mühlberg  
[www.hotel-taubennest.de](http://www.hotel-taubennest.de) · mail: taubennest@live.de

## WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

Thomas Meier

Ihr

Malerfachbetrieb



Baugestaltung

Wanderslebener Str. 2 • OT Mühlberg • 99869 Drei Gleichen  
Telefon: 036256 21765 • Fax: 21764 • Mobil: 0160 8371694  
E-Mail: [malerfachbetriebmeier.muehlberg@web.de](mailto:malerfachbetriebmeier.muehlberg@web.de)

### Unser Leistungsangebot für Sie:

- Tapezier-, Maler- und Lackierarbeiten
- Fassadendämmung, Putz und Anstrich
- Fußbodenverlegearbeiten (Laminat, Fertigparkett, Bodenbeläge)
- Dekorative Innenspachtel- und Lasurarbeiten

[www.malerfachbetriebmeier.de](http://www.malerfachbetriebmeier.de)



## SG Drei Gleichen Abteilung Ringen Mühlberg

Beim Spazieren  
das Taschengeld  
aufbessern!

DER **BURGEN-BLICK**  
SUCHT:

**ZUVERLÄSSIGE**  
**ZUSTELLER** für  
**MÜHLBERG &**  
**GRABSLEBEN**

- ➔ min 15 Jahre alt
- ➔ egal ob Schüler,  
Student, Rentner,  
Hausfrau/-mann  
oder ähnliches

Unverbindlich anrufen!  
☎ **036202 319982**

**Mühlberg** Der 24. August war der Tag der Landesmeisterschaften Thüringen der U8 und U10 Jugend sowie der weiblichen Schüler. Für unsere SG Drei Gleichen Mühlberg traten Maximilian Berls U8 26kg), Wilhelm Gräser (U8 31kg) und Heinrich Schettler (U10 31kg) an. Maximilian verlor zwar seinen ersten Kampf gegen einen Kämpfer aus Jena, konnte aber den zweiten Kampf gegen einen Erfurter Ringer technisch überlegen für sich entscheiden und somit die Silbermedaille nach Mühlberg holen. Wilhelm stellte sich zwei Gegnern aus Albrechts und Altenburg und gewann beide Kämpfe auf Schulter, was ihm die Gold-



und Maximilian Berls (U8 26kg) traten für Mühlberg an und konnten alle Drei eine Medaille mit nach Hause bringen. Während Arthur einen Gegner in seiner Gewichtsklasse hatte, stellten sich Heinrich und Maximilian jeweils 5 Gegnern. Arthur konnte ganz klar mit Schultersieg gegen seinen Altenburger Gegner punkten und die Goldmedaille holen. Heinrich klärte gegen seine Gegner aus Leipzig, Halle, Altenburg und

medaille und den Landestitel brachte. Auch Heinrich hatte 2 Gegner, beide aus Altenburg, gegen die er mit Schultersiegen gewann, auch er holte Gold und den Landestitel nach Mühlberg. Unsere drei Jungs erkämpften mit dieser sehr guten Leistung den 4. Platz in der Vereinswertung der Thüringer Landesmeisterschaften 2024 der U8 und U10 Jugend. Ein Ergebnis, auf das wir als Verein aber besonders unsere Ringer, die Trainer aber auch die Eltern sehr stolz sind.

Mit drei Kämpfern ging die SG Drei Gleichen, Abteilung Ringen zu diesem zum 2. Mal stattfindenden regionalen Turnier am 7. September in Erfurt an den Start.

Arthur Hofmann (U12 54kg),  
Heinrich Schettler (U10 31kg)

Fulda mit einem Schultersieg, lediglich der Kampf gegen Henry Voigt aus dem Mansfelder Land wurde mit 13:4 Punkten klar für Heinrich entschieden und diese Leistung mit Gold belohnt. Maximilian besiegte drei seiner Gegner aus Erfurt und Jena mit Schultersieg, technisch überlegen und einmal mit Punkten (8:2), gegen einen Erfurter und einen Jenaer Kämpfer unterlag er knapp. Maximilian holte die Bronzemedaille nach Mühlberg. Wir konnten somit zeigen, dass das Training Früchte trägt und wir weiterhin auf die Erfolge unseres Nachwuchses gespannt sein dürfen. Herzlichen Glückwunsch den drei Mühlberger Teilnehmern.

von Jörg Guderian und  
Torsten Ullrich

## HELD gesucht!

Wenn deine Energie überquillt und du dich nach mehr sehnst als dem gewöhnlichen Alltagstrott, ist es Zeit für **Steinteppich Thüringen**. Wir sind darauf spezialisiert, aus jedem Projekt ein wahres Meisterwerk zu erschaffen - mit unseren einzigartigen Fußbodenbelägen aus Naturstein und mit anderen Bauarbeiten.

**Wir suchen nicht nur Fachleute sondern wahre Helden, die über sich hinauszuwachsen um Großartiges zu schaffen.**

### Held gesucht!

- ab sofort
- Fachkraft oder Quereinsteiger (m/w/d)
- unbesfristet & vollzeit
- Einsatzgebiet: Thüringen

### Ansporn unser Held zu sein?

- eigenes Batmobil
- engagierte, angenehme & familiäre Heldenliga
- geregelte Arbeits- & Urlaubszeiten

### Heldenspflichten:

- Natursteinteppich im Innen- & Außenbereich verlegen
- Sanierungsarbeiten aller Art (Küche, Bad, Büro, Balkon, Terrasse, Fassaden, Garagen, etc.)

### Deine Superkräfte:

- Führerschein Klasse B
- praktisches Geschick & körperliche Belastbarkeit
- Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit & Sorgfalt bei der Arbeit



Bereit deine neue Rolle anzunehmen?  
Christian Andreß • Tel.: 036256 33890  
Mail: info@steinteppich-thuringen.de

**DACHDECKER**  
**Meisterbetrieb**

Klaus Kehr



- **Steildach • Flachdach • Gründach**
- **Spengler • Fassade**

Querstraße 14 · 99869 Drei Gleichen / OT Wechmar  
Tel.: 036256 20942 · Fax: 036256 32788 · Mobil: 0173 5717579  
E-Mail: dachdecker-kehr@t-online.de

## Spende vom Baggerfahren überreicht



**Wechmar** Am 17. August fand das 2. Benefiz-Baggerfahren in Wechmar statt. Zahlreiche Besucher konnten hier hautnah die Maschinen vom Minibagger bis zum großen Mobilbagger und LKW erleben. Ein Erlebnis für die ganze Familie, wie sich gezeigt hat, denn nicht nur Kinder waren begeistert, sondern auch eine rüstige Dame konnte sich zu ihrem Geburtstag an diesem Tag ihren Herzenswunsch erfüllen. Einmal auf einem Bagger und einem richtigen Truck sitzen!

Der Erlös aus dieser Veranstaltung konnte nun offiziell überreicht werden. 1100 Euro gingen an die Helping Angels e.V. Gotha. Vereinsvorsitzender Christian Korff freute sich sehr über die Spende aus den Händen von Mitorganisatoren Ronny Esins und Susanne Tille. Dieses Geld fließt zu 100 Prozent in die Hilfsprojekte des Vereins, denn hier gibt es nur Ehrenamtliche Helfer und keine kostenverursachende Verwaltung!

Die gesamte Benefiz-Veranstaltung war aber nur möglich durch die zahllosen ehrenamtlichen Helfer und Unterstützer. Hier müssen die Hauptsponsoren BAW, Autohaus Schade, Hans Werner, Oilquick, Engcon, und benannt werden. Weiterhin gab es große Unterstützung von der Brauerei Neuspringe sowie dem Quartier Goldener Löwe aus Wechmar und der Gemeinde Drei Gleichen. Die Gewinne am Glücksrad wurden im wesentlichen von über 30 Firmen aus dem Erzgebirge zur Verfügung gestellt, die Susi und Tim eifrig zusammengetragen hatten.

Für all diese großartige Unterstützung bedankt sich das gesamte Organisations-Team, das aus zusätzlich, Susi, Jim, Dominique, Horst, Oli, Andreas, Jan, Lukas und Jörg besteht. "Ohne euch alle hätte dies nicht durchgeführt werden können und herzlichen Dank auch an alle Besucher dieser Benefiz-Veranstaltung!"

von JM

## Herbstmarkt auf der Insel

**Günthersleben** Langsam legt der Herbst so richtig los. Inspiriert von der bunten Vielfalt der Natur bieten Ihnen über 30 Händler eine abwechslungsreiche Auswahl regionaler Produkte, schöner und nützlicher Dinge. Viele Händler zeigen auch ihr Handwerk. Entdecken Sie Kartoffelsorten, genauso wie Apfelsorten. Lernen Sie Kaninchen- und Geflügelrassen kennen. Lassen Sie sich treiben. Wir bieten Ihnen eine angenehme Atmosphäre, bei der jedes Alter auf seine Kosten kommt. Der Markt für die ganze Familie! Unter dem Motto „Von der Kartoffel bis zum Detscher“ kann auf unserer kulinarischen Meile unter verschiedenen regionalen Speisen und Getränken gewählt werden. Für die Kleinen bieten wir Spiel und Spaß bei Hüpfburg, Kistenrutsche, Kinderschminken und Bastelstation. Die Kindereisenbahn fährt alle großen und kleinen Fans die eine oder andere Runde durchs Dorf. Der GeoPark Inselberg - Drei Gleichen wird seine Umbauten auf der Insel präsentieren und an die Öffentlichkeit übergeben. Der Geschichtsverein wird nach mehrmonatigen Renovierungsarbeiten im Keller des Gebäudes die neue Handwerker Ausstellung und das „Inselcafe“ eröffnen. Am Nachmittag lockt unsere leckere Kaffeetafel. Dort kann man sich den selbstgebackenen Kuchen schmecken lassen und beim Kaffee mit dem Nachbarn plaudern. Der 1. Güntherslebener Herbstmarkt findet am Samstag, den 19. Oktober ab 10:00 Uhr auf der Insel in Günthersleben statt. Wir freuen uns auf Sie!

Und auch am 5. Oktober wird schon gefeiert und zwar "30 Jahre Wohngebiet Siebengehege" ab 11 Uhr im Bürgerhaus.

von Birgit Baier



**QUARTIER  
Goldener Löwe**

Pension & Events Wechmar

**Mieten Sie unsere Räume für Familienfeiern, Trauerfeiern, Vereins- & Firmenveranstaltungen.**

- 2 Veranstaltungsräume für jeweils bis 40 Personen
- Tresen mit Zapfanlage
- Geschirr und Gläser mietbar
- „Rundum-Service“ buchbar: Aufbau, Tischdeko, Kaffeetafel

**Alles aus einer Hand.**

**Drei Gleichen Vermietung**

- 👤 **Ansprechpartnerin: Susanne Tille**
- ☎ **036256 153855 • 0171 7142330**
- 🌐 **quartier-goldener-loewe.de**
- ✉ **kontakt@quartier-goldener-loewe.de**
- 📍 **Marktplatz 2 • OT Wechmar • 99869 Drei Gleichen**

 **Bauzentrum  
Mobau Wechmar**

Europas  
führende  
Fachhändler  
für Bauen  
und  
Renovieren!

**Karl Gerlach & Sohn GmbH & Co.KG**

Gewerbegebiet Günthersleben-Wechmar  
Hammersbacher Straße 2  
Telefon: 036256 8360  
Telefax: 036256 83629  
E-Mail: info@mobau-wechmar.de

**EURO BAUSTOFF**  
FACHHÄNDLER FÜR BAU- UND RENOVIERUNGSARBEITEN

**Öffnungszeiten:**  
Mo.–Fr. 7–18 Uhr  
Sa. 8–12 Uhr

## Heißes Finale auf der Festwiese

**Holzhausen** Heiß ging es her, von den Temperaturen und auch von der Spannung. Beim Finale der Thüringer Ortsmeisterschaft 2024 der TA, OTZ und TLZ floss der Schweiß in Strömen. Auf der Festwiese unterhalb der Wachsenburg legten sich die Holzhäuser Starter von Beginn an mächtig ins Zeug, hatte ihr Ort doch beim vorhergehenden Voting mit über 5000 Stimmen größere Orte

hinter sich gelassen. An fünf Wettkampfstrecken galt es nun, eine höhere Punktzahl als Oßla (Saale-Holzland-Kreis) zu erreichen.

Zum Auftakt erklang von einem großen Chor mit Kindern und den Frauen der Brandtal-Lerchen das Lied „Kleine weiße Friedenstaube“. Als die Tauben in die Lüfte stiegen, brandete von den zahlreichen Besuchern begeisterter Beifall auf.



Mit Feuereifer gingen die Holzhäuser Wettkämpfer an den Start. In ihren gelben T-Shirts mit dem Schriftzug „Gemeinsam statt einsam“ waren sie im Getümmel nicht zu übersehen. Als erste Hürde waren am „laufenden Band“ 20 dm-Kosmetikartikel in zwei Minuten zu merken. Lisa schaffte mit 17 einen hohen Wert und es erklang im Rund „Das war Spitze!“. Temperamentvoll ging es dann beim BungeeRun weiter. Hier schaffte Steffen Salzmann mit 9 Metern einen Rekord.

Am spektakulärsten für das mitfiebernde Publikum folgte das Bullenreiten. Mit Geschick und Glück blieb Christian Möller 30 Sekunden im Sattel, ehe er abgeworfen wurde. Konzentration und viel Gefühl waren beim „heißen Draht“ gefragt, Allgemein- und Spezialwissen beim Quiz, das die 79jährige Gerlinde Menke souverän bestritt.

Die Spannung erreichte ihren Siedepunkt, als durch Thomas Bärsch, stellvertretender TA-Chefredakteur, und Sebastian Schiffer, Bürgermeister Amt Wachsenburg, die Siegerpokale überreicht wurden. Platz 1 mit 5000 Euro Prämie ging an Oßla mit 380,8 Punkten knapp vor Schwabhausen (378,1) und Holzhausen auf Platz 3 mit 369,5 Punkten. Ortsteilbürgermeister Thomas Menge freute sich über den Gewinn von 2000 Euro und bedankte sich für die aktive Unterstützung des gesamten Ortes, vor allem der vielen fleißigen Helfer, die wie die Landfrauen leckeren Kuchen und der Feuerwehrverein Bratwurst und Erbsensuppe anboten.

Mit Maskottchen „Saubär“, Stelzenläufer Vogel Strauß und DJ Weiße Mütze klang der festliche Tag stimmungsvoll auf der Festwiese aus.

von Jochen Thiele

### Armster Fahrzeugentsorgung

Verkauf von gebr. Ersatzteilen, Reifen und Felgen  
anerkannter Entsorgungsbetrieb – Verwertung  
mit Verwertungsnachweis für Umweltprämie

Anlieferung und Abholung  
nach telefonischer Absprache – 036202/20780

99334 Sülzenbrücken, Über dem Bahnhof 5

Mo–Fr. 12.00–19.00 Uhr + Sa. 10.00–16.00 Uhr

# KLEEMANN STEUER & BERATUNG

**WIR BERATEN BETRIEBSWIRTSCHAFTLICH  
UND STEUERLICH UNTERNEHMER UND  
FAMILIEN UNTER ANDEREM ZU DEN THEMEN:**

- Planung der Unternehmensnachfolge/  
Nachfolgekonzeption
- Unternehmens-/Vermögensübergabe  
an die nächste Generation
- Unternehmensverkauf an Dritte
- Gesellschafterwechsel/  
Gesellschafteraufnahme
- Rechtsformwechsel
- Unternehmensbewertung



**Kleemann – Steuerberatung** | Erfurter Kreuz | Thörey  
Carl-Miele-Str. 12 | 99334 Amt Wachsenburg  
info@kleemann-steuerberatung.de | Tel. 036202-7944-60  
und in Erfurt:

Andreasstraße 37 c | 99084 Erfurt | Tel. 0361-730790

[www.kleemann-steuerberatung.de](http://www.kleemann-steuerberatung.de)

## der Aufbereiter!

Profipflege für Ihr Fahrzeug.

- Hohlraumversiegelung
- Unterbodenschutz
- Fahrzeugaufbereitung
- Keramikversiegelung
- Scheinwerfer-  
aufbereitung
- Nanoversiegelung
- Scheibentönung
- Dellendoktor

**Matthias Buchtzik**  
Ihr Ansprechpartner

Nordstraße 3  
99310 Arnstadt

Tel.: 0174 9217379

info@profiaufbereiter.de

[www.profiaufbereiter.de](http://www.profiaufbereiter.de)

## 13. Arnstädter Herbst- und Bauernmarkt am 20. Oktober

**Arnstadt** Für gewöhnlich findet dieser Markt, in schöner Tradition, vier Wochen nach dem Arnstädter Stadtfest statt. Doch in diesem Jahr verschob sich der Termin auf Grund der Landrats- und Landtagswahlen auf den 20. Oktober. Daher entschloss sich der Unternehmerverein Arnstadt e.V., das herbstliche Marktgeschehen auf einen Tag zu konzentrieren. Doch dies soll dem Herbst- und Bauernmarkt keinen Abbruch tun. Stattdessen werden Händler, Akteure, Musikanten und Handwerker in der historischen Innenstadt diesen Sonntag von 10 bis 17 Uhr gut zu beleben wissen.

Vor der Bachkirche trägt der AKC zur Bereicherung bei und lädt zu einer Erntedankfeier, bei der das Imkerhandwerk bis hin zu Trachten vorgeführt werden. Ebenso Oldtimer, Traktoren und Landmaschinen dürfen hier nicht fehlen.

Im Bereich der Erfurter Straße sorgen unterschiedlichste Händler für ein buntes und interessantes Angebot. Handgefertigte Töpferwaren, Naturkosmetik, Naturschmuck, Döllstädter Obst und Gemüse, Friederikes Badezauber, Korbmacher, Zwiebelzöpfe, Landfleischerei Lindig, Feines aus Wolle, Kunstvolles von Dagmar Lücke, Alpakahof Dolce Vita, Lederbörsen, Kräuter, Pfingstrosenverkauf „Rose Saatzucht“, THK-Verlag sowie Honig.

Für das leibliche Wohl wird für jeden Geschmack etwas dabei sein, von herzhaften Köstlichkeiten, bis hin zu Kaffee und Kuchen bei der Bäckerei Nagel gibt es vieles zu entdecken.

Dieser Sonntag ist zudem ein Verkaufsoffen, wodurch Sie die Gelegenheit haben, in Ruhe auch bei den ansässigen Händlern vorbei zu schauen.

Auch für Spiel und Spass ist gesorgt. So verwandelt sich die Zimmerstraße in eine Spielstraße, wo auch die Spielewelt Schmidt für reichlich Aktion sorgt. Mit riesigen Seifenblasen verzaubert die Seifenfee vom „Friederikes Badezauber“ nicht nur die Kleinsten, sie lädt jedermann zum Mitmachen ein. Ebenso wartet beim Grünen Günther ein spannendes Programm auf euch.

Auf dem Holzmarkt geht es dann rustikal handwerklich zu. Verschiedene Handwerker wie der Schmied Paul Rosbänder, der Lederspezi und live Schnitzereien demonstrieren ihr Können. Die Fasanerie lädt mit ihren Tieren zum streicheln ein. Welch geographische Besonderheiten sich in unserer Region befinden, erfahren Sie

am Stand des GEO Naturpark Inselsberg Drei Gleichen. Natürlich darf zu diesem bunten Treiben eine musikalische Untermalung nicht fehlen.

Wir bedanken uns aufs herzlichste bei unseren Sponso-

ren: der Sparkasse Arnstadt, WBG Arnstadt und Stadtwerke Arnstadt, die zum Gelingen des Herbst- und Bauernmarktes in Arnstadt beitragen.

Wir freuen uns auf Sie!  
vom Unternehmerverein



**ARNSTÄDTER HERBST & BAUERN MARKT**  
IN DER GESAMTEN INNENSTADT  
10 - 17 Uhr

Saisonale Angebote  
Kulinarisches · Kinderspaß · Musik

Herzlich willkommen

So. 20.10.24

MIT VERKAUFSOFFENEN SONNTAG

schalldicht  
warm  
schön

... und der Einbrecher bleibt draußen!

BESUCHEN SIE  
UNSERE AUSSTELLUNG!

Rudislebener Allee 4  
99310 Arnstadt  
Tel.: 03628 58480  
info@fensterbau-arnshall.de

ARNSHALL

Fensterbau

Wir lösen Fensterprobleme!  
Energie-Spar-Fenster  
mit 3-fach-Isolierung

### Vermietung Schlegel-Mäher

(auch für sehr hohes Gras)  
15,- €/Stunde + MwSt.

**Rottstedt**

Hauptstraße 48 • 99869 Tüttleben

Tel.: 03621/28166

www.rotst-edt-baumaschinen.de

## Rückblick auf das Reit- und Springturnier im August

**Cobstädt** Bei strahlendem Sonnenschein lud der Reit- und Sportstall Cobstädt e.V. vom 24. bis 25. August zum Reit- und Springturnier ein. Der Samstag war nur den Nachwuchsreitern gewidmet und das Finale des Jugend-Cup fand in Cobstädt statt. Sonntag durften die erwachsenen Reiter ihr Können unter Beweis stellen. Die kleinen Zuschauer konnten

die Hüpfburg und Kinderschminken in Beschlag nehmen und ihre Eltern an den verschiedenen Verkaufsständen stöbern. Mit unseren Flyern konnten



wir wieder viele Besucher zu uns locken und diese ließen es sich bei Hot Dogs, Gebratenen, Leckeren aus der Gulaschkanne, Pommes, Eis oder Kaffee und Kuchen schmecken. Wir durften auch unseren Bürgermeister, Herrn Leffler und ehemaligen Ortschaftsbürgermeister, Herrn Hänsch am Samstag begrüßen. Es war wieder eine

gelungene Veranstaltung, welche aber nur durch die vielen freiwilligen Helfern zu stemmen war. Allen gebührt daher unser Dank.

Wir hoffen, Sie als Zuschauer auch wieder nächstes Jahr vom 23. bis 24. August begrüßen zu dürfen.

vom Reit- und Sportstall  
Cobstädt

Anlässlich meines

## 80. Geburtstages

möchte ich mich ganz herzlich bei meinen Kindern, Enkeln, Verwandten, Bekannten und Freunden bedanken.

Meinen weiteren Dank möchte ich der Gemeinde, dem Geflügelzuchtverein Mühlberg, den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr, dem Kirchenchor, der Tanzgruppe „Tieger“ sowie dem Team des Ratskeller Mühlberg für die gute Bewirtung aussprechen.

**Hubert  
Kochlett**

Mühlberg, im August 2024

Anlässlich unserer

## Goldenen Hochzeit

möchten wir uns für die vielen Glückwünsche, Geschenke, Blumen und Geldzuwendungen bei unseren Kindern, Enkeln, Urenkeln sowie meiner Schwester mit Familie, meinen Schulkameradinnen und Nachbarn recht herzlich bedanken.

Außerdem ein Dank an den Singenden Wirt, den Posaunenchor Apfelstädt für die Ständchen und dem Bürgerhaus Apfelstädt für die gute Bewirtung.

**Renate und Manfred Weichold**

Apfelstädt, am 30. August 2024

*Seit 25 Jahren ein gemeinsames Ziel –  
in guten, wie schlechten Zeiten  
zusammenstehen.*

Wir danken für die liebevollen Glückwünsche, Umarmungen und Überraschungen zu unserer

## Silbernen Hochzeit

**Danke ...**

... an unseren Sohn, seine Freundin, unsere Eltern, Geschwister, Patenkinder, Freunde und Arbeitskollegen.  
... für den wundervollen und unvergesslichen Gottesdienst durch Frau Denner und Pfarrer Scholle.  
... an die Bewirtung vom Schützenhof Mühlberg, Blumen Leffler aus Arnstadt und die Fotografin „Landmaus Fotografie“ Anja Meier.

**Yvonne  
und Guido  
Schmelzer**

Mühlberg,  
am 24. Juli 2024



## HENCK RECHTSANWÄLTE

Bergstraße 9 (Krügerhaus) • 99192 Neudietendorf  
Tel.: 036202 22040 • Fax: 036202 22041

- TERMINE NACH VEREINBARUNG -

[info@rechtsanwaelte-neudietendorf.de](mailto:info@rechtsanwaelte-neudietendorf.de)

### RECHTSGEBIETE:

Arbeitsrecht • Familienrecht • Erbrecht/Vorsorge  
Verkehrsrecht • Mietrecht



## Erntedankgottesdienste im September und Oktober

**Landkreis** Zum Erntedank finden in unserer Region verschiedene Gottesdienste und Veranstaltungen statt. Hier eine kurze Übersicht der Gottesdienste:

- 29. September
  - 9:30 Uhr Großbrettbach mit Abendmahl
  - 11:00 Uhr Ingersleben bei Bauer Thörmer
- 6. Oktober
  - 9:30 Uhr Grabsleben
  - 10:00 Uhr Neudietendorf Brüdergemeinde
  - 10:40 Uhr Cobstädt
  - 11:00 Uhr Schwabhausen
- Sonntag, 13. Oktober
  - 9:30 Uhr Günthersleben
  - 10:00 Uhr Wechmar
  - 11:00 Uhr Seebergen

Zum Erntedankfest wird in Ingersleben am 29. September im Anschluss an den Gottesdienst zu "Vom Korn zum Brot" auf dem Hof der Familie Thörmer im Frankental zum gemütlichen Beisammensein bei Suppe und Brot eingeladen. In Schwabhausen lädt die Kirchengesellschaft Schwabhausen und der Verein Historisches Landleben Schwabhausen sowie der Kleintierzuchtverein

Schwabhausen zum Erntedankfrühschoppen am 6. Oktober im Anschluss an den Gottesdienst auf den Festplatz ein. Außerdem gibt es eine Geflügelausstellung des KTZV zum 75-jährigen Jubiläum mit Tom-

bola, warme Küche ab 12 Uhr, Kaffee und Kuchen ab 14 Uhr, Musik von den Nesselaler Blasmusikanten, Spaß und Spiel für Jung und Alt, Hüpfburg, Karussell, fliegender Teppich, Ponyreiten und vieles mehr. *von JM*

*Ganz still und leise, ohne ein Wort  
gingst Du von Deinen Lieben fort.  
Nun ruhen Deine fleißigen Hände,  
die tätig waren immerdar.  
Du ahntest nicht, dass schon das Ende  
für Dich so schnell gekommen war.*

*Herzlichen Dank ...*

... allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die Unterstützung in der schwierigen Zeit, für jeden stillen Händedruck, für die Blumen und Geldzuwendungen für unseren lieben

*Peter Gugisch*

Besonderer Dank gilt den Ersthelfern, der Freiwilligen Feuerwehr Neudietendorf, dem Notarzt Dr. Scheffel, den Seelsorgern, Frau Hein vom Bestattungshaus Wolf, dem Blumenhaus „floriness“ und der Trauerrednerin Franziska Wegener für die einfühlsamen Abschiedsworte.

*In Liebe  
deine Kerstin mit Jacqueline*

Kornhochheim, im September 2024

### DANKSAGUNG

Wir haben von meinem lieben Mann,  
unserem Vater und Opa

**Roland Willing**

Abschied genommen und möchten uns auf diesem Weg bei allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, auf das herzlichste bedanken.

Besonderer Dank gilt den Jagdhornbläsern, dem Trauerredner Herrn Jörg Hindemith, dem Bestattungshaus Wolf sowie dem Blumenhaus Meister-Schröder.

**In liebevoller Erinnerung  
Petra Willing nebst Familie**

Seebergen,  
im September 2024



**Haben Sie einen Trauerfall oder steht bei Ihnen ein Geburtstag, eine Hochzeit, ein Jubiläum oder andere Feier ins Haus?** Wir fertigen nach Ihren Wünschen **Danksagungs-, Einladungs-, Tisch-, Trauerkarten** u.v.m. sowie die passende **Danksagungsanzeige** für den **BURGEN-BLICK.**

☎ 036202 319982

✉ info@Burgen-Blick.de

### Erd- und Feuerbestattung

#### Beisetzungen:

- auf dem Friedhof
- in der Natur
- zur See
- im Wald: Ruheforst, Ruhewald und Friedwald
- zu Hause als Baum: Tree of life
- Diamantbestattung

#### Weitere Angebote:

- Erinnerungskristalle
- Fingerprintschmuck
- Trauerdruck.



**Trenker**  
Bestattungen  
Inhaber: Patrick Trenker



**Tag & Nacht erreichbar**  
Tel. 03624 312353  
Tel. 03621 406141

### Bestattungsvorsorge – eine Sorge weniger.

Eine rechtzeitige Vorsorge gewährleistet, dass im Trauerfall alles nach Ihren Wünschen und Vorstellungen geregelt ist.

Die gesicherte Finanzierung entlastet Ihre Angehörigen.

**Ohrdruf, Kirchstraße 4  
Gotha, Langensalzaer Str. 83  
Drei Gleichen, OT Mühlberg**

Informationen erhalten Sie bei uns kostenfrei und unverbindlich. [www.trenker-bestattungen.de](http://www.trenker-bestattungen.de)

*Herzlichen Dank*

Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstlich zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung unserer

**Peggy Neumann**  
entgegen gebracht wurde.

Besonderer Dank gilt allen Verwandten, Freunden, Bekannten, und Arbeitskollegen, dem Bestattungshaus Wolf Neudietendorf, dem Blumenhaus „floriness“, sowie Herrn Frank Fritsche für seine einfühlsamen Worte in der Stunde des Abschieds.

*Für immer in unseren Herzen  
deine Eltern*

Neudietendorf, im September 2024

*Wer trauert der hat auch geliebt  
und diese Liebe  
wird dauernd bleiben.*

Gabi Rösl

**Herzlichen Dank**

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme und Beileidsbekundungen, die uns durch stillen Händedruck, liebevoll geschriebene Worte, Geldzuwendungen, insbesondere durch die Teilnahme an der Trauerfeier, für meinen lieben Mann und unseren guten Vater, Bruder und Onkel

**RALF KASSECKERT**  
\* 12.09.1950 † 07.08.2024

entgegengebracht wurden, möchten wir uns auf diesem Wege recht herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt Frau Pastorin Denner für die Trost spendenden und Hoffnung gebenden Worte in den schweren Stunden des Abschieds.  
Weiterhin danken wir dem Bestattungshaus Wolf für die unkomplizierte und hilfreiche Unterstützung, dem Blumenhaus „floriness“ für den zauberhaften Blumenschmuck und abschließend dem Team vom Bürgerhaus Apfelstädt für die gute Bewirtung.

*In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Frau Renate  
Deine Kinder Jana und Kay  
Und alle Angehörigen*

Neudietendorf, im September 2024

**GRABMALE  
AM HAUPTFRIEDHOF  
GmbH**

Grabmale, Felsen und Zubehör  
Grabmalbeschriftung  
Grabeinfassungen  
Schrifterneuerung  
Grabmalreinigung

Mo-Fr 9-17 Uhr, Sa 9-12 Uhr  
Tel. 0361 / 2 25 61 33  
Binderslebener Landstr. 72  
99092 Erfurt  
[www.grabmale-erfurt.de](http://www.grabmale-erfurt.de)

*Vorsorge*

MACHT DEN  
UNTERSCHIED!

Die eigene **Bestattungsvorsorge** ist eine verantwortungsvolle Entscheidung, die Ihren Familien hilft, die schwere Zeit des Abschiednehmens zu erleichtern.

**Bestattungsinstitut  
Gotha GmbH** BESTÄTTER  
vom Handwerk geprüft

Zertifizierter Meisterbetrieb

Sie erreichen uns 24h unter  
**03621 - 30 87 0**

Erfahren Sie mehr unter  
Langensalzaer Str. 89  [www.bestattung-gotha.de](http://www.bestattung-gotha.de)

*Aus Tradition gut!*



## Bestattungshaus Wolf

*Rat & Hilfe im Trauerfall*  
würdevoll, zuverlässig & seriös seit 1990



**Daniel Vettrich**

Im Siebengehege 22, Günthersleben  
Telefon: 036256 879963  
Handy: 0172 3534968



**Kathleen Hein**

Gothaer Str. 1, Neudietendorf  
Telefon: 036202 22000  
Handy: 0177 3102080

Tree of Life Baumbestattung • Feuerbestattung •  
Erdbestattung • Seebestattung • Diamantbestattung

[WWW.DREIGLEICHEN-DRUCK.DE](http://WWW.DREIGLEICHEN-DRUCK.DE)

### DANKSAGUNG

*Wenn die Sonne des Lebens unter geht,  
dann leuchten die Sterne der Erinnerung.*

**Horst  
Ullrich**



Wir danken allen von Herzen die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch Blumen, Geldzuwendungen, Gespräche und Umarmungen zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank geht an Pfarrer Kramer, dem Bestattungshaus Wolf sowie dem Blumengeschäft und Kaffee Henningshof für den schönen Blumenschmuck sowie der hervorragenden Bewirtung bei der anschließenden Kaffeetafel.

*In stiller Trauer  
Deine Doris,  
Deine Kinder Viola  
und Knut mit Familien*

*Siegfried Heimbürg*  
22.06.2024



Viele tröstende Worte sind gesprochen und geschrieben worden. Viele stumme Umarmungen, viele Zeichen der Liebe und der Freundschaft durften wir wahrnehmen. Dafür sagen wir einfach nur:

**DANKE!**

bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn.

Du siehst den Garten nicht mehr grünen,  
in dem Du einst so froh geschaffst.  
Siehst Deine Blumen nicht mehr blühen,  
weil Dir der Tod nahm alle Kraft.

Nun bist Du endlich wieder dort,  
bei Deiner Frau, so lang vermisst.  
Gemeinsam geht ihr nun durchs Land,  
wo keine Zeit, nur Liebe ist.

Du bleibst in unseren Träumen nah,  
in Gedanken stets bei uns verweilt.  
Im Herzen aber wirst du sein, für immer.

Unseren besonderer Dank gilt dem HK-Pflegedienst Neudietendorf, dem Palliativdienst Gotha, Frau Dr. Gerlach, dem Team vom Bestattungshaus Wolf Neudietendorf und der Trauerrednerin Frau Brill, dem Blumengeschäft "floriness" sowie der Gaststätte - "Zur Schenke" in Ingersleben.

In liebevoller Erinnerung  
Andreas, Thomas, Marko  
und Familien.  
Ingersleben, im August 2024

# 100 Jahre Weltpartag. Mitfeiern und Startprämie sichern!\*

Jetzt Fondssparplan abschließen. Angebot gültig vom 16.09.2024 bis 30.11.2024  
für Junge Erwachsene im Alter von 18–30 Jahren.

Investieren schafft Zukunft.

 Kreissparkasse  
Gotha


**„Deka**  
Investments

Jubiläumsangebot zum 100. Weltpartag!

**Jetzt bis zu 100 Euro  
Startprämie sichern!\***

Investmentfonds unterliegen  
Wertschwankungen.

Diese Unterlage/Inhalte wurden zu Werbezwecken erstellt. \*Gutschrift einer Startprämie in Form von Fondsanteilen in Höhe von max. 100,- Euro je Kundin bzw. je Kunde bei Neuabschluss eines DekaBank Depots oder bevestor Depots bzw. bevestor Anlagelösungen oder SmartVermögen Depots und gleichzeitiger Eröffnung eines unbefristeten Fondssparplans bzw. bei einem bestehenden Depot bei Neuabschluss eines unbefristeten Fondssparplans mit einer monatlichen Sparrate in Höhe von mind. 25,- Euro in ausgewählten Investmentfonds der DekaBank und ihrer Kooperationspartner im Aktionszeitraum. Der Eingang der ersten Sparrate bzw. der Abschluss des Deka-AbraumSparen-Vertrages muss bis zum 15.12.2024 erfolgen. Das Angebot gilt nicht für Mitarbeitende, deren Angehörige und Mitarbeitende von Verbundpartnern. Die Sparkasse behält sich eine vorzeitige Beendigung des Angebotes vor. Die Startprämie wird mit der Zahlung in voller Höhe versteuert (Möglichkeit zur Erteilung eines Freistellungsauftrages bzw. Beantragung und Vorlage einer Nichtveranlagungsbescheinigung). Die mit der Startprämie erworbenen Anteile unterliegen grundsätzlich keinen weiteren steuerlichen Besonderheiten. Bei Ertragsgutschriften und Verfügungen kommen die üblichen steuerlichen Regelungen zur Anwendung, wie sie auch für die Anteile aus den regelmäßigen Einzahlungen gelten. Aussagen gemäß aktueller Rechtslage, Stand: Juni 2024. Die steuerliche Behandlung der Erträge hängt von den persönlichen Verhältnissen der Kundinnen und Kunden ab und kann künftig auch rückwirkenden Änderungen (z. B. durch Gesetzesänderung oder geänderte Auslegung durch die Finanzverwaltung) unterworfen sein. Allein verbindliche Grundlage für den Erwerb von Deka Investmentfonds sind die jeweiligen Basisinformationsblätter, die jeweiligen Verkaufsprospekte und die jeweiligen Berichte, die Sie in deutscher Sprache bei Ihrer Sparkasse oder der DekaBank Deutsche Girozentrale, 60625 Frankfurt und unter [www.deka.de](http://www.deka.de) erhalten. Bitte lesen Sie diese, bevor Sie eine Anlageentscheidung treffen.

 Finanzgruppe

# Es ist Zeit für neue Styles!

Bei **MODERiewe**  
findet ihr alles für  
die kommende Herbstzeit.

*Viel Spaß beim Stöbern  
und Shoppen wünscht  
Euer Mode Riewe Team*